

新生兒聽力篩檢

rivm

給父母親的一般資料

其他重要資料

爲什麼要在年紀這麼小時做這些檢查？

良好的聽力對您寶寶的發育非常重要。聽力檢查有助於及早偵測任何問題。及早診斷就能及早治療。最重要的是治療要在寶寶六個月大前便開始。一些研究已經顯示，這對說話和語言技巧的發育能有正面的影響。

隨時提高警覺

如果聽力檢查的結果是“滿意 (satisfactory)”，幾乎可以確定您寶寶的聽力在檢查時是正常。然而，您要一直注意您寶寶的聽力。有些寶寶會在晚一點時才出現聽力障礙。好在這相當罕見。如果您對寶寶的聽力有任何懷疑，請連絡您的家庭醫師或產婦照護中心。

參加非強迫性

如果您不要您的寶寶接受這一項檢查，請通知篩檢人員或在我們連絡您約診時說清楚。

費用

您不需付聽力檢查的費用。

聽力檢查時會做哪些事項？

篩檢人員會放一個軟耳塞在您寶寶的耳朵裡。
此耳塞連到一台測量儀器，以檢查您寶寶的聽力。
本檢查需要幾分鐘的時間，不會有任何傷害。
大部分的寶寶都幾乎不會有任何感覺，
只是平靜地繼續睡覺。

結果

聽力檢查的結果會立刻出來，篩檢人員會和您討論結果。每 100 位寶寶中約有 95 位的結果是“良好 (good)”或“滿意 (satisfactory)”。

如果聽力檢查的結果是“不滿意 (unsatisfactory)”，我們會在約 1 週後重做一次此項檢查。如果還有需要，我們會在約 1 週後使用不同的測量儀器做第 3 次的檢查。結果“不滿意”並不一定代表您寶寶無法正常聽聲音。如果第 3 次檢查的結果顯示一邊或兩邊耳朵“不滿意”，我們會在聽力檢查中心替您的寶寶做更詳細的聽力檢查。屆時您會預先收到進一步的資料。聽力檢查中心專精於聽力、說話和語言的檢查。有些中心是醫院內的一個單位。



誰來做這一項檢查？

本項檢查是由一家青少年健康照護服務機構 (JGZ) 所提供，JGZ 的服務還包括 照顧您本人的產婦照護中心。本項篩檢將由一位青少年健康照護或產婦照護專業人員 (篩檢人員) 進行。

聽力檢查會在甚麼時候和在哪裡進行？

我們會在出生後第一週在您家裡或產婦照護中心做聽力檢查。如果是在產婦照護中心做聽力檢查，則時間會在出生後第二或第三週。屆時您會預先收到邀請通知。如果是在您自己家裡做聽力檢查，通常我們會在該次訪視時，同時做腳後跟抽血。有些時候篩檢人員會直接拜訪，不預先通知。

如果寶寶還在醫院呢？

如果您的寶寶還在醫院，聽力檢查會在他出院回家後才做。這就是為什麼您要讓產婦照護中心知道，您的寶寶甚麼時候會出院。如果您的寶寶需要留在醫院更久的時間，我們也可以到醫院去做聽力檢查。屆時，青少年健康照護服務機構會預先和您連絡。如果青少年健康照護服務機構沒有和您連絡，請您主動和他們連絡。

準備

您不必做任何特別的準備。然而，做檢查的房間要很安靜。您的寶寶靜靜地安睡時聽力檢查最為有效。您可以將寶寶放在嬰兒床上或抱著接受檢查。



新生兒聽力篩檢

您的寶寶爲什麼需要做聽力檢查？

我們會在您寶寶出生後的第一個月內檢查他的聽力。此項檢查將檢測您寶寶的聽力是否良好足以正常學習說話。此項檢查又稱爲新生兒聽力篩檢，或新生寶寶的聽力篩檢。

Türkçe İşitme yetisi sağlıklı olmayan bir bebek konuşmayı da öğrenemez. Bu nedenle, bebeğinizin doğumunu izleyen ilk haftalarda işitme testi yaptırmanız çok önemlidir. Elinizdeki broşürde işitme testiyle ilgili ayrıntılı bilgi yer almaktadır. Broşürü Türkçe olarak da okuyabilirsiniz; bunun için lütfen şu adrese gidin: www.rivm.nl/gehoorscreening.

Papiamentu Pa siña papia bon, un bon oido ta esensial. Ta p'esei lo tèt e oido di bo beibi. Lo hasi esaki den e promé simannan despues di nasementu. Den e foyeto aki bo ta haña mas informashon tokante e tèt di oido. A tradusí e foyeto aki na Papiamentu tambe. E tradukshon bo por haña na www.rivm.nl/gehoorscreening.

عربي

إن القدرة الجيدة على السمع أمر شديد الأهمية لتعلم الكلام. لهذا من المهم أن يقوم الوالدان بفحص سمع طفلهما خلال الأسابيع القليلة الأولى بعد ولادته. يوفر هذا الكتيب المزيد من المعلومات عن فحص السمع. يتوفر الكتيب باللغة العربية www.rivm.nl/gehoorscreening، أيضاً، ويمكنكم العثور عليه بتلك اللغة على الموقع

中文

良好的聽力是學習說話所不可或缺的要素。因此在您的寶寶出生後的幾週內為寶寶作聽力檢查極為重要。本小手冊提供許多聽力檢查的資料。您也可以從中文網站取得本小手冊，網址：www.rivm.nl/gehoorscreening。

English Good hearing ability is essential in order to learn how to talk. This is why it is important to have your baby's hearing tested within the first few weeks after birth. This brochure provides more information about the hearing test. The brochure is also available in English, which you can find on www.rivm.nl/gehoorscreening.

Deutsch Für die Sprachentwicklung ist ein gutes Gehör unentbehrlich. Darum wird das Hörvermögen Ihres Babys getestet. Dieser Test erfolgt bereits in den ersten Wochen nach der Geburt. In dieser Broschüre finden Sie weitere Informationen über den Hörtest. Die Broschüre ist auch in deutscher Sprache verfügbar. Sie finden die deutsche Übersetzung auf der Internetseite www.rivm.nl/gehoorscreening.

Français Une bonne ouïe est nécessaire pour pouvoir bien apprendre à parler. C'est pour cette raison que l'ouïe de votre enfant est testée. Ce test auditif est déjà effectué au cours des premières semaines après la naissance de votre enfant. Cette brochure vous donne plus d'informations sur le test auditif. Cette brochure est également traduite en français. Vous pouvez trouver cette traduction sur www.rivm.nl/gehoorscreening.

Español Para poder hablar bien, es importante tener un buen oído. Por eso se hace una prueba de capacidad del oído de su bebé. Esto se suele hacer ya en las primeras semanas tras el nacimiento. En este folleto encontrará más información sobre la prueba de capacidad del oído. Este folleto también ha sido traducido al español. El folleto traducido lo encontrará en www.rivm.nl/gehoorscreening.

Português Para aprender a falar bem é necessário uma boa audição. Por isso a audição do seu bebé será submetida a testes. Isso ocorrerá nas primeiras semanas após o nascimento. Neste folheto encontra-se mais informação sobre o teste de audição. Este folheto está também traduzido para o Português. O folheto traduzido encontra-se em www.rivm.nl/gehoorscreening.

隱私

您寶寶的個人資料會以最高的安全處理。個人資料和聽力篩檢結果都儲存在管理系統中。本管理系統受個人資料保護法案 (Personal Data Protection Act) 的管轄。

進一步資料

關於新生寶寶聽力檢查的進一步資料，請上荷蘭國家公共衛生和環境機構 (RIVM) 網站，網址：www.rivm.nl/pns/gehoorscreening。本網站也提供經常問到問題的答覆。如果您有任何問題，您也可以連絡您的產婦照護中心。RIVM 網站上有列出您的產婦照護中心所屬的青少年健康照護部門的詳細地址和電話號碼。如果您需要更多聽力篩檢的資料，您也可以連絡荷蘭聽力障礙兒童基金會 (NSDSK)：020 574 5945。

© RIVM december 2008

這一本小手冊會在您到戶政機關為寶寶報戶口時分送給您。本小手冊由 RIVM 出版，它是由父母親及相關的職業團體和機構的專家一起合作撰寫。

區公所 (戶政機關) 可以從網站訂購本小手冊，網址：

www.rivm.nl/pns/folders-bestellen。

RIVM

Rijksinstituut
voor Volksgezondheid
en Milieu

Centrum voor
Bevolkingsonderzoek

Postbus 1
Postbak 49
3720 BA Bilthoven

www.rivm.nl
www.rivm.nl/gehoorscreening